

MARS 2021

Bulletin municipal MALINTRAT

→ VOTRE NOUVEAU
CONSEIL
MUNICIPAL

2

→ COMPTE
ADMINISTRATIF
2020


4

→ COMMUNIQUÉS

11



Ville de
Malintrat



**CHAUFFAGE
CENTRAL**

SANITAIRE
TUYAUTERIE INDUSTRIELLE

FOURNET-FAYARD & Fils

04 73 61 21 69

FAX 04 73 61 05 39 Z.A. LE PRE-NAUD 63510 MALINTRAT




Création / Entretien d'Espaces Verts
Paysagisme d'intérieur

Au service des Entreprises et des Collectivités




AGRADIS est une entreprise adaptée qui fait bénéficier à ses clients d'un allègement de leur contribution AGEFIPH ou FIPHFP

04 73 61 00 46 / 07 55 62 50 64 contact@agradis.fr



FERME DES VOLCANS
LA CULTURE DU GOÛT



OIGNON • AIL • ÉCHALOTE
Producteur

Julien AYMARD • Domaine de Bugheas – MALINTRAT • 04.73.62.66.63

salon
PRO'VENS

21 Grande Rue - 63510 Malintrat
04 73 60 34 76



Café Malintraït

Restaurant - Bar - Tabac - Presse - Loto

Ouvert du LUNDI au VENDREDI de 7 h à 19 h
le SAMEDI et DIMANCHE de 8 h 30 à 12 h 30

35, av. de la Joselle 63510 MALINTRAT
04 73 61 03 09 - cafemalintraït@gmail.com

TRIAGONAL ARCHITECTURES

FRANÇOIS LAPRONONCIÈRE
Architecte DPLG

- Conception Bioclimatique
- Construction en Matériaux biosourcés & Locaux
- Réhabilitation Patrimoine Rural
- Tradition Contemporaine

06 59 63 11 02
atelier.triagonal@gmail.com
Triagonal Architectures
[atelier_triagonal](https://www.instagram.com/atelier_triagonal)



Le Ch'ti Bougnat

**VENTE DE FROMAGES
ET SALAISONS** — Lezoux
Marché place de Malintraït :
Tous les VENDREDIS de 16 h à 19 h

06 82 31 48 70 — lechtibougnat@gmail.com — [f](https://www.facebook.com/lechtibougnat) [i](https://www.instagram.com/lechtibougnat)



TICHIT sas serrurerie

Rue de la Madeleine 63510 Malintraït
contact@tichit.eu - 04 73 61 02 80
www.tichit-serrurerie-63.fr

Didier Tichit ☎ 06 07 81 16 92
Romain Tichit ☎ 06 72 21 64 35



SOCOBAT
EXPERTISES

Contrôles & Diagnostics
immobiliers

☎ **04 73 26 23 80**
14 ter, impasse de la Charrette
63510 MALINTRAT

BATIMENT • TERTIAIRE • INDUSTRIEL

MDV ELECTRICITE

INSTALLATION / DEPANNAGE RAPIDE

Miguel De VASCONCELOS
Tél./Fax : 04.73.61.09.53
Port. : 06.24.29.09.65

DOMOTIQUE
NEUF / RENOVATION
ALARME INCENDIE / INTRUSION
AUTOMATISATION
CHAUFFAGE / CLIMATISATION
ANTENNE TERRESTRE / SATELLITE
INTERPHONE

21 avenue de la Molte - 63510 Malintraït - moy.electricite@laposte.net
0473 61 03 09 - 0473 61 03 09



SARL CD

Plâtrier • Peintre • Plaquiste

7, rue de l'Hôtel-de-Ville
63510 Malintraït

06 11 63 29 96



André MAGNOUX
Maire de Malintrat

SOMMAIRE

› Édito	1
› Conseil municipal	2
› Personnel communal	3
› Compte administratif 2020	4-5
› Budget primitif 2021	6-7
› Budget - Subventions 2021	8
› Budget - Tarifications 2021	9
› Points travaux	10
› Communiqués	11-14
› Associations	15-19
› Fêtes et manifestations	20-22
› Pêle-Mêle	23-25
› Bloc-notes	26-27
› Informations	28

De l'espoir pour 2021

Tout d'abord, je dois vous confier que c'est avec un plaisir tout particulier que je m'adresse à vous à travers ce premier bulletin municipal de la nouvelle mandature.

Je tiens à vous remercier chaleureusement pour la confiance que vous m'avez témoignée, ainsi qu'à toute l'équipe municipale. Ce début de mandat qui s'annonçait enthousiasmant c'est cependant vu perturbé par une crise sanitaire sans précédent.

Nos vies ne sont plus les mêmes depuis un an. Notre économie souffre. Certaines activités sont à l'arrêt. Notre secteur associatif est également touché de plein fouet.

Dans ce contexte si particulier, il ne nous est pas permis de nous réunir et de partager des moments chaleureux et amicaux. Je sais que ces temps d'échanges et de partage manquent à beaucoup d'entre vous. Malgré cela l'équipe municipale que vous avez élu, totalement renouvelée, a pu travailler et avancer avec dynamisme et enthousiasme, accompagnée par les agents communaux. Un grand merci à eux.

Vous verrez en feuilletant ce bulletin les divers projets, animations qui ont marqué les six premiers mois du mandat.

Le budget primitif 2021 vient d'être voté et va nous permettre de mettre en place différents projets d'investissements. Ces projets structurants et nécessaires pour notre village permettront de le rendre plus attractif, et d'apporter divers services que vous êtes en droit d'attendre.

Nous poursuivrons en 2021, l'amélioration du cadre de vie des Malintraires. Nous appelons au civisme de chacun pour éviter les dépôts sauvages sur nos chemins, les excès de vitesse, et pour garder les espaces publics propres. Nous vous remercions d'avance pour votre participation.

En attendant des jours meilleurs, prenez soin de vous et de vos proches.

Amicalement.

André MAGNOUX
Maire de Malintrat

VOTRE NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL



André MAGNOUX
Maire de Malintrat



Stéphanie DE VASCONCELOS
1^{re} adjointe aux affaires « Finances, activités scolaires, suppléance du Maire »



David DECOUZON
2^e adjoint aux affaires « Urbanisme, environnement, travaux et transports »



Anne-Marie VIALLE
3^e adjointe aux affaires
« Sociales et communication »



Jérôme CONDEMINÉ
4^e adjoint aux affaires « vie associative, sportive et manifestations »



Céline BURIAS
Conseillère déléguée aux affaires
« culturelles, patrimoine et tourisme »



Carlos DA SILVA
Conseiller délégué aux affaires
« Développement durable et maîtrise d'énergie »



Marie-Elisabeth BURDET
Conseillère municipale



Olivier BARTHÉLÉMY
Conseiller municipal



Marco CHORDA
Conseiller municipal



Malory GIANGRECO-BROC
Conseillère municipale



Fabrice FAURE
Conseiller municipal



Marie-Jo HANZEL
Conseillère municipale



Valérie RATELADE
Conseillère municipale



Cyril SAUSSAC
Conseiller municipal

PERSONNEL COMMUNAL

Administration/
secrétariat



Murielle PHILIPPEAU



Murielle FOUQUIER

Entretien des
bâtiments/Services/
Repas/Cantine



Sandra GAUVIN



Christelle BESSET



Catherine ALIX

Ecole et cantine



Nicole SAINTEMARIE



Juliette ROUSSEAU



Laetitia CLUZEL
(+ médiathèque)

Voirie, bâtiments,
espaces verts



Arnaud SOULE



Franck DELAMARCHE

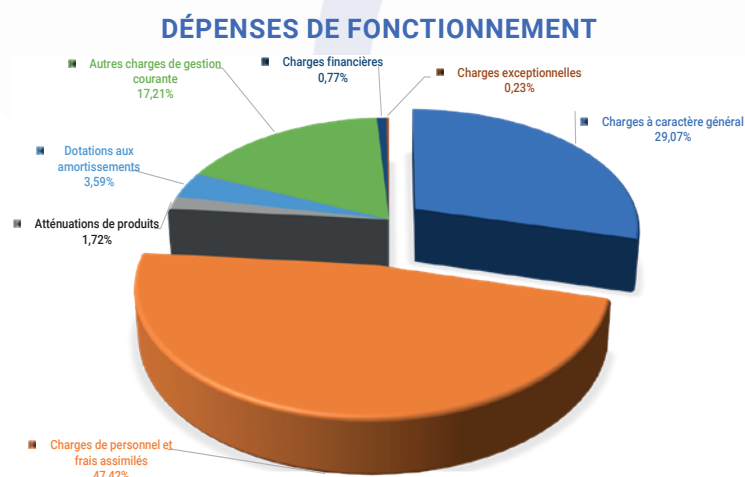


José SIMON

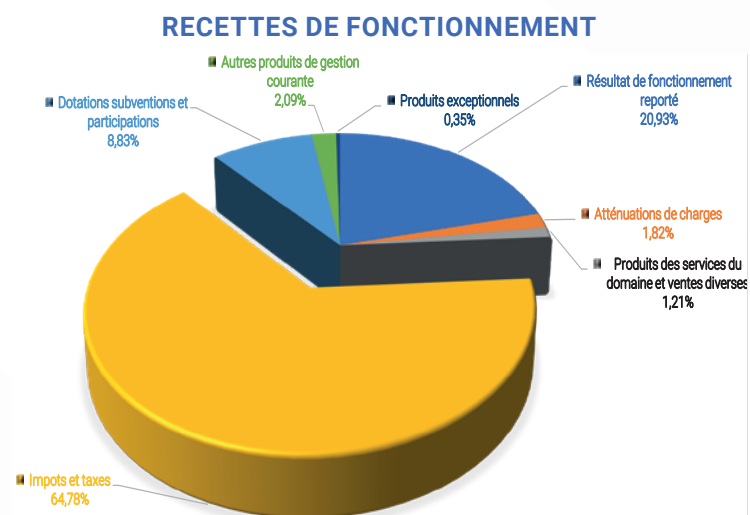
COMPTE ADMINISTRATIF 2020

SECTION FONCTIONNEMENT

CHARGES DE FONCTIONNEMENT	Total réalisé 2020
Charges à caractère général	212 814 €
Charges de personnel et frais assimilés	347 205 €
Atténuations de produits	12 565 €
Dépenses imprévues (fonctionnement)	/
Dotations aux amortissements	26 317 €
Autres charges de gestion courante	125 985 €
Charges financières	5 614 €
Charges exceptionnelles	1 700 €
Total dépenses de fonctionnement	732 201 €



RECETTES DE FONCTIONNEMENT	Total réalisé 2020
Résultat de fonctionnement reporté	215 168 €
Atténuations de charges	18 666 €
Produits des services du domaine et ventes diverses	12 461 €
Impôts et taxes	666 061 €
Dotations subventions et participations	90 783 €
Autres produits de gestion courante	21 474 €
Produits exceptionnels	3 616 €
Total recettes de fonctionnement	1 028 228 €



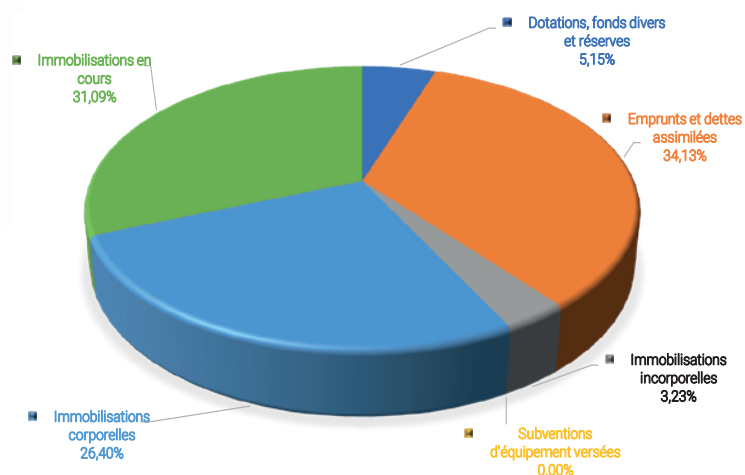
EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT : 296 027 €

COMPTE ADMINISTRATIF 2020

SECTION INVESTISSEMENT

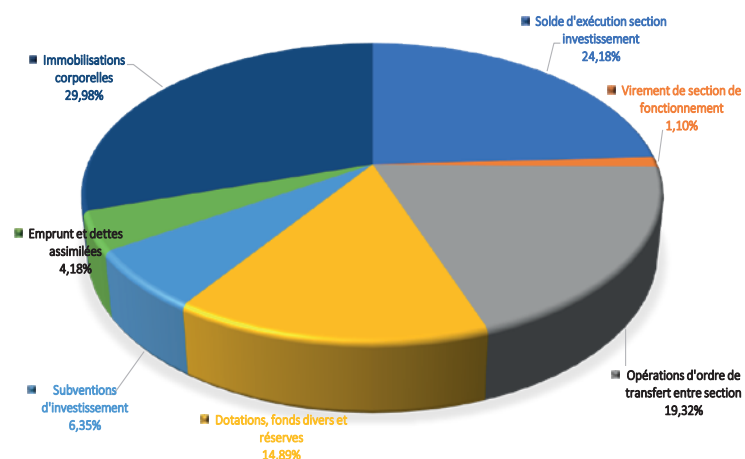
CHARGES D'INVESTISSEMENT	Total réalisé 2020
Dotations, fonds divers et réserves	4 396 €
Emprunts et dettes assimilées	29 133 €
Immobilisations incorporelles	2 760 €
Subventions d'équipement versées	/
Immobilisations corporelles	22 533 €
Immobilisations en cours	26 533 €
Total dépenses d'investissement	85 355 €

DÉPENSES D'INVESTISSEMENT



RECETTES D'INVESTISSEMENT	Total réalisé 2020
Solde d'exécution section investissement	32 935 €
Virement de section de fonctionnement	1 500 €
Opérations d'ordre de transfert entre section	26 317 €
Dotations, fonds divers et réserves	20 283 €
Subventions d'investissement	8 649 €
Emprunt et dettes assimilées	5 700 €
Immobilisations corporelles	40 831 €
Total recettes d'investissement	136 216 €

RECETTES D'INVESTISSEMENT



EXCÉDENT D'INVESTISSEMENT : 50 860 €

BUDGET PRIMITIF 2021

SECTION FONCTIONNEMENT

Charges de Fonctionnement	Budget primitif 2021
Charges à caractère général	244 200 €
Charges de personnel et frais assimilés	360 856 €
Atténuations de produits	14 000 €
Dépenses imprévues (fonctionnement)	54 000 €
Dotations aux amortissements	23 279 €
Autres charges de gestion courante	100 643 €
Charges financières	4 786 €
Charges exceptionnelles	/
Total dépenses de fonctionnement	801 764 €

Recettes de Fonctionnement	Budget primitif 2021
Résultat de fonctionnement reporté	296 027 €
Atténuations de charges	15 000 €
Produits des services du domaine et ventes diverses	15 000 €
Impôts et taxes	657 440 €
Dotations subventions et participations	85 243 €
Autres produits de gestion courante	21 700 €
Produits exceptionnels	/
Total recettes de fonctionnement	1 090 410 €

PRÉVISIONNEL RÉSULTAT DE FONCTIONNEMENT : + 288 646 €

BUDGET PRIMITIF 2021

SECTION INVESTISSEMENT

Section investissement	Budget 2021		
	Crédit de report	Propositions nouveaux crédits	Total budget primitif
Dotations, fonds divers et réserves	/	/	/
Emprunts et dettes assimilées	/	25 532 €	25 532 €
Immobilisations incorporelles	/	/	/
Subventions d'équipement versées	3 000 €	12 433 €	15 433 €
Immobilisations corporelles	10 305 €	43 090 €	53 395 € ¹
Immobilisations en cours	152 512 €	310 252 €	462 764 € ¹
Total dépenses d'investissement	165 817 €	391 307 €	557 124 €
Solde d'exécution section investissement	/	50 860 €	50 860 €
Virement de section de fonctionnement	/	/	/
Opérations d'ordre de transfert entre section	/	23 279 €	23 279 €
Dotations, fonds divers et réserves	100 000 €	49 900 €	149 900 € ³
Subventions d'investissement	40 800 €	192 285 €	233 085 € ²
Emprunt et dettes assimilées	/	100 000 €	100 000 €
Immobilisations corporelles	/	/	/
Total recettes d'investissement	140 800 €	416 324 €	557 124 €
PRÉVISIONNEL SOLDE D'INVESTISSEMENT	- 25 017 €	25 017 €	0 €

1 INVESTISSEMENTS 2021

- Voirie rue du Sainfoin et aménagement du Jardin de commune
- Création d'un City-Park
- Réhabilitation d'un appartement et des parties communes du bâtiment Glangeaud
- Réaménagement de l'ancienne agence postale pour transfert de la Médiathèque
- Groupe scolaire : fourniture de tablettes et changement de mobilier d'une classe
- Rénovation porte de l'église
- Acquisition d'une balançoire pour le parc de jeux
- Rafrâichissement peinture de la salle des sports

2 SUBVENTIONS SOLLICITÉES



3 FC TVA (récupération de la TVA)

BUDGET - SUBVENTIONS 2021

SUBVENTIONS COMMUNALES POUR 2021

ASSOCIATIONS DE MALINTRAT	2021
Association des donneurs de sang (bénévoles Aulnat/Malintrat)	132 €
Amicale Sportive Malintrat Basket	1 688 €
Association des Anciens Combattants	426 €
Association des Assistantes Maternelles	/
Association des Parents d'Élèves	659 €
Association Saint-Pierre-ès-Liens	1 050 €
Association Sportive Malintrat Football	1 688 €
Association de Chasse	400 €
Comité des Fêtes	1 541 €
Malintrat Gym Club	536 €
Team Épée Auvergne Malintrat	/
Tennis Club Malintrat	1 273 €
Traces et Mémoires de Malintrat	200 €
Les Conscrits	500 €
Club des Aînés (<i>en prévision</i>)	350 €
13 associations à hauteur de	10 443 €

ASSOCIATIONS EXTÉRIURES	2021
Association les Bleuets	94 €
Comice Agricole Limagne d'Ennezat	61 €
École de Musique d'Ennezat	50 €
Graine de Vie - Aulnat	100 €
La Prévention Routière	148 €
La Fontaine de Vie - Blanzat	100 €
6 associations extérieures à hauteur de	553 €

TOTAL SUBVENTIONS PRÉVUES EN 2021	10 996 €
--	-----------------

BUDGET - TARIFICATIONS 2021

TARIFICATION SALLE POLYVALENTE

LOCATION & CAUTIONS	Administrés de Malintrat	Associations de Malintrat	Personnes/ Entreprises/ Asso. extérieures
Week-end	350 €	• Date 1 : Gratuite • Date 2 : Gratuite (selon disponibilité) • Date 3 : 300 €	690 €
Jour supplémentaire	150 €	/	150 €
1 jour isolé (du mardi au jeudi)	200 €	/	400 €
Caution salle		1 000 €	
Caution badge		80 €	
Forfait nettoyage (voir règlement intérieur)		300 €	

TARIFICATION CANTINE APPLICABLE AU 1^{ER} SEPTEMBRE 2021

PRESTATAIRE API	2021
Enfants	4,45 €/repas
Adultes	5,60 €/repas

TARIFICATION GARDERIE

Fonctionne chaque jour d'école : lundi, mardi, jeudi, vendredi de 7 h 30 à 8 h 20 et de 16 h 30 à 18 h 15.

HORAIRE TARIFÉ	2021
Matin : 7 h 30 à 8 h 00	1,00 € la demi-heure Toute demi-heure entamée sera due.
Soir : 16 h 30 à 18 h 00	

En dehors des horaires tarifés, la **garderie sera gratuite** de **8 h à 8 h 20** (20 mn.) et de **18 h à 18 h 15** (15 mn.).

TARIFICATION CONCESSIONS (pour 50 ans)

CONCESSIONS DE TERRAIN	COLUMBARIUM	CAVE URNE
Simple 1 à 3 personnes : 300 €	900 €	150 €
Double 4 à 6 personnes : 600 €		

POUR TOUTE RÉSERVATION CONTACTER LA MAIRIE AU 04 73 61 21 15

POINTS TRAVAUX

PARKING DE L'ÉGLISE

La réfection du parking de l'église, en particulier la reprise de l'ancienne grange « Boile », a été réalisée en novembre, avec une capacité de 26 places dont une réservée aux personnes handicapées.

Un aménagement PMR (personnes à mobilité réduite) pour accéder à l'église a également été effectué.

Le coût de l'opération est de 15.985 €^{HT} réalisée par l'entreprise EUROVIA. ■



ÉGLISE

Des travaux de consolidation de murs, suite à des chutes de crépis ont été réalisés au mois d'août par l'entreprise Tixier.

Coût de l'opération 3 163 €^{HT}

En partage avec la Paroisse St-Jean-du-Patural, la sonorisation de l'église a fait peau neuve, facilitant ainsi l'écoute et la communion.

Montant global de l'investissement : 1 245 €^{HT}. ■

PARC DE JEUX

La commune a installé deux nouveaux jeux : une balançoire et un "pont de singe". Les deux toboggans ont également été rénovés et l'aménagement piétonnier du parc a été revisité par les agents communaux.

Un nouveau jeu devrait être installé pour compléter l'offre de nos plus jeunes Malintrais. ■



CHEMINS RURAUX

Au cours de l'automne, l'éparage des haies sur 7 km a été effectué par l'entreprise Chupin, préparant ainsi la remise en état des chemins communaux.

Cette opération a pu se réaliser grâce aux conseils avisés de Christophe Fonteix ainsi que par sa maîtrise de la niveleuse et la participation d'agriculteurs pour assurer l'approvisionnement en matériaux.

Un grand merci à eux, qui a permis de limiter le coût à 5 000 €.

Un renouvellement de cette opération de même grandeur est prévue en 2021. ■



ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

En juillet dernier, la municipalité en collaboration avec l'ADUHME Energies et climat ont effectué un état des lieux ainsi qu'une étude concernant les dépenses d'énergie des bâtiments communaux.

Plusieurs pistes sont apparues, certaines plus ou moins simples à mettre en œuvre, pour pouvoir réaliser des économies d'énergie rapidement.

Après avoir identifié les bâtiments les plus énergivores, les premières actions réalisables rapidement ont été mises en œuvre avec aujourd'hui un bilan qui s'avère déjà positif, à savoir :

- L'arrêt de la chaudière de l'école pendant la saison estivale,
- L'abaissement de la température de chauffage pendant les heures inoccupées de l'école et pendant les vacances scolaires, a permis de voir la facture de gaz baisser pour le groupe scolaire. Ces actions ont généré une économie de 1000 euros sur 6 mois en 2020, sans pour autant enlever le confort aux élèves et au corps enseignant,
- Éclairage public : coupure de 23h à 4h30. Cette opération permet à la fois un gain économique et une limitation de la pollution lumineuse.

La salle polyvalente a aussi bénéficié d'une meilleure régulation de la partie chauffage et refroidissement, permettant d'avoir une salle mieux tempérée en période de forte chaleur.

Ce dossier est suivi par un groupe de travail constitué au sein de l'équipe municipale pour agir sur les économies d'énergie et la qualité de notre environnement.

Depuis juillet 2020, la municipalité poursuit sa mobilisation pour le développement durable, les économies d'énergie et l'environnement. ■



Partenariat :
Centre France
« La Montagne »

Conception du Site Internet :
NET 15 WEBSEE
situé à Aurillac (15)

Coût de conception :
2 760 €TTC

**Coût annuel d'abonnement +
services associés : 363,60 €TTC**

UN NOUVEAU SITE POUR MALINTRAT

Pour être plus proche de ses administrés, la commune de Malinrat a lancé son nouveau site internet :

www.malintrat.fr

C'était une des priorités de la nouvelle équipe municipale de réaliser ce site en collaboration avec Centre France "La Montagne". La mairie disposait déjà d'un site, mais plus adapté aux évolutions technologiques actuelles. Elle a décidé de s'orienter vers un autre système (logiciel WEBSEE) spécialement conçu pour les communes.

« L'avantage est de pouvoir notamment gérer ce site de A à Z, résume Anne-Marie Vialle, adjointe à la communication ».

Plusieurs semaines de travail ont été nécessaires pour finaliser le contenu, entièrement consacré à la commune, facile d'accès et très simple à utiliser.

Il présente l'ensemble des services municipaux, des associations, l'histoire et patrimoine du village, une galerie photos, les commerces et entreprises recensés, les comptes-rendus des conseils municipaux et une foule d'infos pratiques.

Il est également possible de télécharger des documents administratifs usuels.

Ce site sera amené à évoluer dans les mois et années qui viennent, en fonction des attentes, des suggestions et des contributions que chacun pourra apporter. ■

Retrouvez toutes les informations de la Vie Communale sur notre site : www.malintrat.fr

PANNEAU D'AFFICHAGE À LED

Pour répondre aux attentes des Malintraires en termes d'information et de communication sur la vie communale, la mairie de Malinrat a installé en septembre 2020, sur la façade de Glangeaud, **un panneau d'affichage lumineux à LED**. Il permet de diffuser en simultané des informations à destination des administrés mais également de capter une population extérieure.

Un règlement d'utilisation a été établi pour que les associations de Malinrat et assimilées et tout autre établissement public ou service public soumettent, s'ils le désirent, des propositions de messages à diffusion sur le panneau électronique.



Aussi, toutes demandes de diffusion devront parvenir en Mairie **au moins 5 jours avant la date de diffusion souhaitée. La diffusion d'informations sur le panneau d'affichage électronique est gratuite.**

Coût du matériel et des frais d'installation :
6 540 €TTC ■



PANNEAUPOCKET

MALINTRAT DANS LA POCHE

Toujours dans un souci de communiquer plus largement avec les habitants et de toucher un public plus large, la commune s'est dotée en juin 2020 de **l'application PanneauPocket** (à télécharger gratuitement), **afin d'être au plus près de ses habitants.**



Ce système simple et efficace prévient **instantanément** les citoyens par notification sur les smartphones et tablettes des **alertes et des informations** de votre commune.

Pour être encore plus proche des administrés, vous pouvez, en cliquant sur l'adresse e-mail de la mairie, **partager des observations, poser des questions, signaler des incidents avec photos à l'appui** puis envoyer l'e-mail.

Les Associations de Malinrat pourront, si elles le souhaitent, communiquer par ce biais tous événements sportifs, culturels ou touristiques en s'adressant à la mairie, au moins 5 jours avant la manifestation.

À fin 2020, 467 smartphones ont mis Malinrat en favoris, ce qui représente, à titre indicatif, environ 90 % des foyers de la commune, soit un total sur la période de **60 321 lectures.**

Coût annuel pour la commune : 180 €TTC ■



JOURNÉE DE L'ENVIRONNEMENT

Samedi 17 octobre 2020, plus d'une quarantaine de personnes, petits et grands, ont répondu à l'appel de la municipalité pour la traditionnelle journée de l'environnement.

Chasubles, gants et masques ont été distribués après un petit déjeuner offert par la municipalité. Les participants ont été répartis en plusieurs groupes pour couvrir une partie des chemins communaux mais aussi épurer le centre bourg de Malintrat et sa couronne.

Les bénévoles ainsi que les agents communaux (venus bénévolement à cette journée de citoyenneté) en ont profité pour **débroussailler, défricher et déblayer arbres et arbustes de l'ancien cimetière de la Motte**. Nous constatons fréquemment et déplorons les décharges sauvages qui encombrant chaque année fossés et chemins communaux.

Merci à tous les bénévoles qui se préoccupent de dame nature et maintiennent grâce à leurs efforts un cadre de vie de qualité et plus sain pour notre ENVIRONNEMENT. ■

REMERCIEMENTS



À **Françoise Descours** pour la confection de masques et **Sébastien Lengagne** pour la fabrication de visières lors de la première vague de l'épidémie de la COVID19.

André Magnoux leur a remis, le 22 juillet 2020, un coffret gourmand. Ils ont partagé avec des membres du Conseil municipal le verre de l'amitié. ■

SYLVIE LIGEROT DÉPART À LA RETRAITE

Le 1^{er} octobre 2020 l'ensemble des membres du Conseil municipal ainsi que le personnel communal ont été heureux de fêter le départ en retraite de Sylvie Ligerot.



Après 15 années au service à l'école, notamment à la cantine scolaire et à l'entretien des bâtiments communaux, en tant qu'ATSEM, à 62 ans Sylvie va désormais profiter pleinement de son temps libre pour réaliser ses projets personnels et s'occuper de sa petite famille.

Le relais a été passé à Juliette Rousseau, 24 ans, qui aura à charge, entre autres, tous nos minots. Nous souhaitons une excellente retraite à Sylvie. ■



A s s o c i a t i o n R é s e a u S e n i o r s



Le CLIC, c'est quoi ?

« CLIC » signifie Centre Local d'Information et de Coordination en Gériatrie. Il existe 7 CLIC dans le Puy-de-Dôme, créés par le Conseil départemental et portés par 7 associations à but non lucratif différentes. La commune de Malintrat est couverte par le CLIC Riom Limagne Combrailles.

A qui s'adresse le CLIC ?

A toutes les personnes de plus de 60 ans, leurs proches et les professionnels.

Quelle est la finalité du CLIC ?

Le maintien à domicile dans les meilleures conditions, le plus longtemps possible.

Quand faire appel au CLIC ?

pour toute demande d'informations (concernant les services d'aide à domicile, portage de repas et les professionnels intervenant sur la commune, les dispositifs pour la mobilité, l'amélioration de l'habitat, la téléassistance, les aides financières possibles...);
pour la visite d'un professionnel à domicile, afin d'identifier vos besoins, les aides possibles et vous accompagner dans leur mise en place ;
pour connaître et/ou participer à différents événements et ateliers organisés sur votre commune et ses environs.

Tous les services sont entièrement gratuits.

Quels ateliers peut proposer le CLIC ?

Le CLIC peut proposer différentes activités (mémoire, informatique, gym douce, relaxation, balades nature, automassages, soins esthétiques, émailage sur lave, tissage-couture, aquagym...)



L'idée est d'organiser ces ateliers au plus proche des personnes, c'est pourquoi même les plus petites communes peuvent accueillir ces séances. Pour trouver la liste des actions du territoire, un tableau est mis à jour tous les lundis, sur www.clic-riom.fr, onglet « actions collectives ». Le CLIC propose également un programme de séances, en ligne, accessible à tous, via Skype, avec une connexion internet.

La participation a toutes ces actions est entièrement gratuite.

Qui finance le CLIC ?

Le CLIC relève une mission de service public déléguée par le Conseil départemental. Le CLIC est porté par l'Association Réseau Seniors qui détient également un dispositif d'accompagnement de l'ARS et de la CARSAT.

Comment contacter le CLIC ?

Sur visite, par mail ou téléphone.

Association Réseau Seniors - CLIC Riom Limagne Combrailles

51 rue Lafayette 63200 Riom

04 73 33 17 64

secretariat@clic-riom.fr

www.clic-riom.fr

ASSOCIATIONS SPORTIVES



BASKET

L'amicale sportive Malintrat Basket compte deux équipes.

Une équipe « loisir » qui s'entraîne tous les vendredis soir au gymnase et joue un match par mois ainsi qu'une équipe U15 qui joue le haut de tableau, engagée en entente avec le club d'Aulnat en championnat départemental U15.

Depuis la rentrée de septembre une nouvelle catégorie a vu le jour. « Les baby-basket » au nombre de dix, regroupe des enfants âgés de moins de sept ans. Ce groupe encadré par Yan Dif et Allie Nanai-Williams se retrouve au gymnase tous les samedis matin de 9 h 30 à 10 h 30 souvent aidé de parents bénévoles.

Pour tous renseignements sur le basket contacter le Président Vincent Rongier au 06 70 55 25 20 ■



GYMNASTIQUE

Après une saison 2019/2020 interrompue fin mars (COVID 19), nous sommes repartis avec 35 adhérent(e)s en septembre pour la saison 2020/2021.

Nous avons été obligés pour les mêmes raisons de stopper notre activité dans le mois d'octobre.

Nous avons su rebondir en proposant des cours animés par notre coach Annie COLY en visio avec l'application ZOOM, en attendant le feu vert du gouvernement pour retrouver la salle des fêtes de Malintrat et notre bon esprit de convivialité dans l'effort, car cela manque à tous nos adhérent(e)s.

Notre cours a lieu le mardi de 19h15 à 20h30.

Pour tous renseignements vous pouvez contacter la Présidente Catherine Merle au 06 70 24 28 51 ■



FOOTBALL

L'Association Sportive Malintrat Football présidée par Daniel Beauger, compte 29 licenciés dont six dirigeants pour son unique équipe séniors qui évolue au niveau départemental 3.

Toute l'équipe tient à remercier ses jeunes recrues qui ont permis au club de repartir pour une nouvelle saison.

Le traditionnel loto qui était prévu au mois de mars n'aura pas lieu au vu des conditions sanitaires.

Nous restons à la disposition de toutes personnes intéressées à rejoindre le club ou pour toutes informations.

Contact : danielbeauger2@gmail.com ■



ASSOCIATIONS SPORTIVES



LE TENNIS CLUB DE MALINTRAT

Le tennis club de Malinrat propose des cours collectifs de Tennis pour les enfants à partir de 5 ans, ainsi qu'un groupe de pratique en loisir pour les plus grands. Ces activités ont lieu sur le court municipal situé à côté de la salle polyvalente ou dans le gymnase en cas de mauvais temps.

Pour la saison 2020/2021, l'organisation est la suivante :

- Les enfants de 5 à 6 ans jouent le samedi matin à 11h avec Benjamin
- Les enfants de 7 à 9 ans jouent le jeudi à 16h45 avec Manuel
- Les enfants de 10 à 13 ans jouent le jeudi à 17h45 avec Manuel
- Le groupe adultes loisir se réunit le jeudi à 19h.

Agenda 2021 : Vacances de printemps

Venez découvrir le club.

Un stage convivial d'initiation ou de perfectionnement au tennis ouvert à tous (groupes enfants et adultes) sera organisé à Malinrat du lundi 12 avril au jeudi 15 avril à partir de 16h30 pour les enfants de 6 ans et plus et à partir de 18h30 pour les adultes. Renseignements au 06 81 53 46 76.

Samedi 5 juin 2021

Fête du Tennis Club de Malinrat. A cette occasion la finale dame de Roland-Garros sera diffusée à la salle polyvalente. Ouvert à tous.



Mathieu Gourcy

06 81 53 46 76 - tcmalinrat@gmail.com

<https://ballejaune.com/club/malinrat>

N'hésitez pas à nous contacter pour venir essayer ! Le club rappelle qu'il est également possible d'utiliser le court de tennis municipal sans être licencié : il suffit de se rendre en mairie pour accomplir les formalités et obtenir un identifiant de connexion au site de réservation. ■



TEAM ÉPÉE

De même que pour la plupart des associations sportives, l'année 2020 aura été pour TEAM ÉPÉE AUVERGNE, une année "Pas comme les autres".

Les cours d'escrime en milieu scolaire, commencés en 2019 sur l'ensemble du Puy de Dôme, pour 2019-2020, ont été interrompus en février 2020 et n'ont pu reprendre qu'en septembre 2020, avec toutes les précautions physiques et matérielles ordonnées par les autorités compétentes en la matière, et retransmises par la Fédération française d'escrime. Un soin tout particulier pour la désinfection du matériel dont a la charge le Maître d'armes Roger Mir.

Les cours aux adhérents du club ont été interrompus en raison du confinement. TEA avait eu la bonne idée de proposer la gratuité des cours pour le premier trimestre de la saison 2020-2021, ne sachant pas comment évoluerait la situation. Dès que possible, les activités reprendront et toujours gratuitement pour commencer !

Seuls les sportifs de haut niveau étaient autorisés à pratiquer leur sport pendant le confinement. Team Epée Auvergne comptant dans ses rangs Julien Robert, "SHBN", celui-ci a pu, muni des papiers et documents nécessaires, bénéficier des cours de Maître Mir, dans la salle d'armes du club, avec l'autorisation des responsables.

Comme l'escrime ne se pratique pas sans partenaire d'opposition, TEA avait sélectionné et mandaté les épéistes membres du club et excellents compétiteurs classés, pour assurer ces entraînements.

Une année sportive un peu tronquée en l'absence de compétitions officielles, mais qui n'a pas été en veille totale. Contrairement à la plupart des autres clubs de la région AuRA, TEA, dès la reprise des compétitions, pourra présenter des compétiteurs bien préparés. ■



Fédération Française d'Escrime Team Epée Auvergne "T.E.A"

11 rue de l'Hôtel-de-Ville
63510 MALINTRAT
Tél. 04 73 61 06 78
Port. 06 76 87 68 52

ASSOCIATIONS FESTIVES



COMITÉ DES FÊTES

Le Comité des fêtes constitué de 17 membres est une association dynamique et motivée pour offrir aux Malintrais des manifestations tout au long de l'année, matinée tripes le 1^{er} dimanche de février, la fête patronale en juin et la fête de la pomme le premier week-end d'octobre.

Je remercie toutes les personnes qui nous soutiennent et qui nous accompagnent tout au long de l'année : les membres, les présidents d'associations, les élus, les Malintrais, sans elles rien ne serait possible.

Persuadé des bonnes motivations de tous, nous devrions apporter comme d'habitude la convivialité et le divertissement dans la commune.

Le Comité des fêtes recherche activement des bénévoles. Les bonnes volontés pour nous aider à préparer et réaliser des manifestations et nouvelles animations sont les bienvenues. Par conséquent, j'invite celles et ceux qui hésitent encore à franchir le pas, à nous rejoindre.

Un grand merci à tous ceux qui soutiennent le Comité des Fêtes au travers de leur présence.

Thierry Battut, Président du Comité des Fêtes.

Nous contacter : Tél. 07 82 14 78 00 - Email : comitedesfetesmalintrat@gmail.com - **f** Comité des fêtes

Février : La matinée tripes



4 octobre : La fête de la pomme



11 octobre : Les Ambassadeurs de la confrérie de la pansette de Gerzat



Dimanche 11 octobre, la commune de Malintrat a reçu la visite de la **confrérie des « Palladins de la Pansette de Gerzat »**.

Lors de son traditionnel tour de vélo dans différentes communes du canton, le grand Maître de la Confrérie Pierre Montagnon en tête et toute son équipe on fait une halte amicale et festive très appréciée par les habitants de Malintrat pour promouvoir et mettre en avant la pansette de Gerzat.

Lors de cette rencontre, le comité des fêtes a offert le pot de l'amitié en présence du Maire André Magnoux. ■

LES CONSCRITS DE MALINTRAT

Cette année 2020 aura été marquée par la création de l'association des Conscrits de Malintrat. Début juin les fondateurs de l'association ont regroupé une vingtaine de jeunes de 17 à 20 ans afin d'expliquer leur projet.

C'est le 7 juin 2020 lors de l'assemblée générale que l'association a été créée ! Elle a pour but de regrouper les jeunes du village afin de dynamiser et d'organiser toutes sortes d'événements... pour les petits comme pour les grands.

Les conscrits ont monté leur propre stand de pâtisserie au marché de la commune, ils ont tous mis la main à la pâte pour récolter de l'argent pour l'association. Ils ont aussi participé à deux événements importants pour Malintrat, la fête de la pomme où ils tenaient la buvette avec le comité des fêtes et la fête du village organisée autour du Tour de France où ils tenaient la buvette, ils ont distribué les repas le soir mais aussi surveillé les enfants dans les châteaux gonflables et encadré le défilé de vélos fleuris.

Grâce à l'argent récolté ils ont pour but d'organiser des bals, de créer un club de jeux pour les plus anciens mais aussi de faire un cinéma en plein air.

Présidente : Carla Barthélémy : 07 88 37 40 04 - lesconscritsdemalintrat@gmail.com ■



ASSOCIATIONS CULTURELLES

TRACES ET MÉMOIRES

Créée en 2016, l'Association Traces & Mémoires, fidèle à ses objectifs de transmission de l'histoire du patrimoine et de la conservation de la mémoire locale de la commune et de la Limagne, a déjà publié cinq carnets, soit plus de 200 pages de mémoire locale.

Le dernier numéro publié en février 2020 a connu un très vif succès. Il retrace la chronique de l'industrie sucrière dans notre région depuis Napoléon I^{er} jusqu'à nos jours. Il apporte de nombreux éclairages inédits sur une aventure artisanale à ses débuts, puis industrielle, mais riche en rebondissements. Malintrat commune agricole, a été un des piliers de la culture de la betterave dans le Puy-de-Dôme.



Pour faire face aux difficultés liées à la crise sanitaire, nous avons dû nous adapter pour poursuivre le travail d'écriture.

Une prochaine publication est prévue en 2021 et aura pour thème les petits trains régionaux : le « Billomtou », le « Maringot » et le « Tacot des Batignolles ».... Petits trains locaux, d'une époque pas si lointaine, que beaucoup de personnes ont connus ou dont les noms restent familiers.

Beaucoup d'autres pages sont à écrire, certains sujets sont déjà au stade de projet, certains sont tournés vers le passé, d'autres relatent une actualité plus récente. Aussi, que vous ayez 18 ou 80 ans, que vous soyez ou non natifs de Malintrat, vous avez certainement des photos ou des documents à partager, des thèmes à proposer. Prenez contact avec nous, il y a forcément un sujet qui vous passionne et que vous souhaitez partager.

En 2021, nous allons reprendre nos permanences, n'hésitez pas à venir nous voir, nous serons heureux de vous écouter et de voir ensemble comment partager vos souvenirs. Tous les sujets appartiennent ou appartiendront un jour à la mémoire collective, il est donc important et urgent de les collecter dès aujourd'hui. ■

TRACES & MÉMOIRES DE MALINTRAT
Siège social : Hôtel de ville 63510 Malintrat
traces.memoires.malintrat@gmail.com

SAINT-PIERRE-ES-LIENS



L'association Saint-Pierre-Es-Liens a été créée en 1995 avec pour but la rénovation et l'entretien du patrimoine des édifices religieux de la commune de Malintrat.

Beaucoup a été fait depuis, citons les principales réalisations :

- Restauration du maître-autel de l'église, de la statue de la vierge à l'enfant, de la croix du jardin communal.
- Restauration et traitement des boiseries de l'église contre les « vrillettes », petits coléoptères ravageurs de bois.
- Nettoyage de l'intérieur du bâtiment.

Par ailleurs la mise en place du système MUR TRONIC a permis de supprimer les remontées capillaires et ainsi de procéder à l'assèchement de l'humidité présente dans les murs de l'église. L'année 2020 aura été une année blanche, sans activité pour notre association.

Après avoir fixé un rendez-vous avec la mairie, et en accord avec elle, l'association a l'intention de poursuivre son action, dans la mesure de ses moyens, pour la réalisation de nouveaux travaux.

Président : Patrick Monneron ■

AUTRES ASSOCIATIONS



DON DU SANG

Depuis 1952, l'ADSB a pour but de **promouvoir le don de sang** et son éthique à savoir : bénévolat, volontariat, anonymat et non-profit des produits sanguins.

Qui peut devenir bénévole ?

• Tout le monde peut devenir bénévole ! Que l'on soit donneur ou non, chaque bénévole est le bienvenu pour faire vivre l'association.

Pourquoi donner son sang ?

• Aujourd'hui, il n'existe pas de produit capable de se substituer au sang humain. **Le don de sang est alors indispensable pour sauver des vies !** Donner son sang est donc un acte citoyen qui permet, chaque année, de sauver des milliers de malades.

• Il existe également d'autres types de don : plaquettes, plasma, moelle osseuse, qui sont tout aussi important que le sang. ■

ADSB Aulnat Malintrat



Contact par mail :
adsbaulnatmalintrat@gmail.com
ou sur

f Don du sang Aulnat / Malintrat

COLLECTES 2021 :

À Aulnat - Espace R. Ameilbonne :

- **29 janvier** : assemblée générale (salle Jacques-Brel)
- **5 février**
- **9 avril**
- **2 juillet**
- **3 septembre**
- **1^{er} octobre**

À Malintrat - Salle des fêtes

- **3 décembre**



L'association des donneurs de sang bénévoles Aulnat-Malintrat remercie les nombreux donateurs ayant par cet acte citoyen permis de sauver des vies.

Pour rappel toutes les personnes âgées de 18 à 70 ans peuvent donner leur sang.



ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES

L'APE est une association qui rassemble des parents d'élèves de l'école de notre commune.

Elle sert à faire le lien entre l'école et les familles. Elle organise également diverses manifestations, comme la tombola à la fête de la pomme, le carnaval, Halloween, le goûter de Noël avec la visite du Père Noël. Et participe aussi à la fête de l'école ! Elle permet de soutenir financièrement les sorties scolaires des enfants tout au long de l'année et de financer une partie du voyage scolaire qui se déroule tous les trois ans.

Nous sommes actuellement neuf personnes dans l'association, mais nous recherchons activement d'autres bénévoles.



Si vous avez envie de nous rejoindre pour passer des moments conviviaux dans le rire et la bonne humeur, et ainsi participer au bonheur des enfants, alors n'hésitez pas à nous contacter. ■



Présidente : Noémie Plantin
06 77 03 89 82 - ape.malintrat@gmail.com.

FÊTES & MANIFESTATIONS



Samedi 12 septembre au lendemain d'une étape 100 % auvergnate reliant Chatel-Guyon au Puy-Mary le peloton qui s'élance de la place de Jaude à Clermont-Ferrand pour se rendre à Lyon, Capitale des Gaules, traverse un Malintrat entièrement décoré aux couleurs du Tour et surpeuplé pour l'occasion.

Dès 11h30 c'est la caravane du Tour avec ses véhicules publicitaires tous plus beaux les uns que les autres qui emprunte les routes de la commune.

À 13h30 le moment tant attendu où le peloton arrivant d'Aulnat jaillit au niveau de Champ-Gaillard et franchit Malintrat direction Pont-du-Château pour le plus grand plaisir de milliers de personnes massées pour venir voir la plus grande course de vélo au monde.

L'après-midi les Malintraires ont pu suivre la fin de l'étape sur un écran géant de 12 m² installé pour l'occasion sur le site de la Motte.

Le soir au moins 300 personnes ont pu déguster les fameux jambons à la broche préparés par l'équipe du comité des fêtes animé par un concert du groupe de rock local « REPLAY » et clôturé par un magnifique feu d'artifice, offert par RLV. ■



FÊTES & MANIFESTATIONS



Prise de vue : Brigitte Bontemps

LE CRITÉRIUM DU DAUPHINÉ

Le mercredi 12 août les Malintraires ont pu assister à la première grande manifestation cycliste par étapes servant de répétition avant le célèbre Tour de France.

Le Critérium du Dauphiné compte cinq étapes avec un départ de Clermont-Ferrand pour rejoindre Megève.

L'ensemble des coureurs a traversé Malintrat lors de la première journée en partant de la capitale Auvergnate pour rejoindre Saint-Christophe-en-Jarez dans la Loire.

Plusieurs centaines de personnes ont assisté au passage du peloton au niveau du rond-point.

LE CYCLO CROSS

En 2020 a eu lieu à la Motte des journées d'initiation au cyclo-cross pour une douzaine d'enfants de la commune âgés de 6 à 12 ans.

Le vélo sport Gerzatois représenté par son Président M. Perron aidé de six adhérents du club ont encadré ces deux après-midis découvertes sous une météo clémente.

Après avoir reçu quelques consignes de sécurité nos jeunes pousses ont pu s'essayer sur un parcours balisé pour l'occasion semé d'embuches avec des dévers et des pentes assez prononcés.

Très heureux de ces rassemblements, les enfants et les bénévoles du vélo sport Gerzatois se sont promis de se retrouver très prochainement pour de nouvelles animations autour du vélo.

Un goûter a été offert aux enfants et aux encadrants par la municipalité en présence.



FÊTES & MANIFESTATIONS

MEDIATHÈQUE DE MALINTRAT : RÉTROSPECTIVE 2020

Malgré un contexte peu propice à l'accès aux lieux et événements culturels, la médiathèque de Malintrat a été ravie de pouvoir vous accueillir dans ses locaux et vous offrir quelques moments créatifs et conviviaux.



Heure du Conte Estival

Un mois, Un thème...

Chaque mois, la médiathèque met à l'honneur un thème et vous propose différents ouvrages associés. Certains ont été de circonstance et la médiathèque s'est décorée pour l'occasion.

Août :
Je dessine
mon Tour



Octobre :
Monstres, sorcières
et autres héros
d'Halloween

Septembre :
le Tour
de France



Grâce au réseau des bibliothèques RLV et de l'accès aux ouvrages de la bibliothèque départementale, la médiathèque propose régulièrement des nouveautés.

Venez découvrir les quelques 3407 supports mis à votre disposition. Nous espérons également accueillir les Malintraires en 2021 lors de nos différentes manifestations (maintien soumis au contexte sanitaire).

Pour connaître les nouveaux horaires d'ouverture de la médiathèque, allez en page 28 et pour toute information complémentaire, rendez-vous sur www.malintrat.fr ■

Octobre :
Masques
d'Halloween



ÉCOLE DE LA MOTTE

Compte tenu du contexte sanitaire, l'année scolaire 2019/2020 a été fortement perturbée en terme d'organisation. Grâce à l'équipe enseignante et municipale, nous pouvons nous satisfaire de la mise en place et du respect des différents protocoles, qui ont permis aux élèves de suivre les cours à distance.

Ce moyen a suscité beaucoup d'intérêt et d'implication de la part de nos enfants. L'école de la Motte a progressivement ré-ouvert ses portes à compter du 25 mai 2020 avec, dans un premier temps un nombre d'élèves limité, priorité faite aux enfants du personnel soignant et du corps enseignant.

Nos enfants ont repris avec joie le chemin de l'école en date 22 juin 2020.

Quelques chiffres

Nombre d'élèves : 120
Petite Section : 11
Moyenne Section : 13
Grande Section : 14
CP : 25 - CM1 : 13
CE1 : 15 - CM2 : 16
CE2 : 13

Répartition des 120 élèves :

PS-MS-GS : 11+13+5 = 29 avec Mme Roussel
GS-CE1 : 9+15 = 24 avec Mme Neau
CP : 25 avec Mme Chazouillet
CE2-CM1 : 13+8 = 21 avec Mme Guillamon
CM1-CM2 : 5+16 = 21 avec Mme Busson

En date du 1^{er} septembre, la mairie a accueilli Juliette Rousseau, ATSEM (en remplacement de Sylvie Ligerot). ■



Repas de Noël

Comme chaque année, notre prestataire API a confectionné un repas de Noël qui a été servi le jeudi 17 décembre 2020. à cette occasion, la municipalité a offert à chaque enfant un ballotin de chocolats.

Convivialité et partage étaient au rendez-vous.



NOS AINÉS

Le traditionnel repas de Noël des aînés (de 68 ans et plus), n'ayant pas eu lieu en 2020, dû à la situation épidémique, nos aînés se sont vus remettre des Conseillères aux Affaires Sociales, un "Colis de douceurs", issu de producteurs locaux.

Un accueil très chaleureux leur a été réservé ce jour là.

Espérant aller vers des jours meilleurs, la municipalité aura à cœur d'organiser, fin 2021, si les conditions sanitaires le permettent, une journée festive dédiée aux aînés.

Aujourd'hui plus que jamais, prenez soin de vous et de vos proches... ■

À NOS AMI(E)S LES MARCHEURS

Un groupe de bénévoles a donné rendez-vous à des amateurs de « marche » **tous les mardis de 14h à 16h** pour des randonnées dans Malintrat et ses environs.

Franc succès de cette initiative qui a rassemblé plus d'une vingtaine de personnes. ■



CHEMINS COMMUNAUX À BICYCLETTE

Une délégation municipale a réalisé, le 11 juillet dernier, une visite à vélo des chemins communaux.

Un état des lieux a été dressé pour prioriser les aménagements à réaliser en 2020/2021. ■

LA FIBRE OPTIQUE

Malintrat fait partie des communes retenues par la Région et le Département pour le déploiement d'un réseau public de fibre optique.

Ainsi de nombreux logements et entreprises sont ou seront prochainement éligibles au Très Haut Débit grâce à la fibre optique et aux autres technologies disponibles.

Testez dès maintenant votre éligibilité :

www.auvergne-numerique.fr/

Pour en savoir plus :

www.auvergne-numerique.fr/cartographie ■



STÉRILISATION CHATS ERRANTS

Le lundi 28 septembre 2020, la commune et l'Association Protectrice des Animaux 63, ont lancé une campagne de stérilisation des chats errants sur la commune de Malintrat.

Le maintien des chats domestiques et/ou équipés de collier dans leur environnement familial, a été préconisé pour éviter leur capture.



Un Arrêté a été pris en Mairie pour cette campagne. ■

MUTUELLE DE VILLAGE

En 2020 la municipalité s'est rapprochée de PRECOCIA - Mutuelle de Village afin de proposer aux Malintraires un accompagnement à la gestion de leurs droits à une couverture Mutuelle.



En adhérant à "**Ma Mutuelle de Village - PRECOCIA**", vous aurez accès à une complémentaire santé à des conditions tarifaires attractives avec des prestations de qualité. Ces garanties s'adaptent à vos besoins et vos envies.

Cette couverture santé permettra **à tous les administrés de la commune de Malintrat**, d'adhérer à la mutuelle "Ma Mutuelle de Village". ■

Mutuelle PRECOCIA

27 rue Montlosier - 63058 Clermont-Ferrand cedex

Tél : 04 73 31 75 00 - Mail : web@precocia.fr

Site : <https://www.mutuelle-precocia.fr>

LES MARCHÉS DU VENDREDI ET DU SAMEDI



Tous les vendredis après-midi de 16h à 19h et les samedis à partir de 18h, la commune de Malintrat vous propose sur son marché tout un panel de commerçants et d'artisans pour faciliter vos achats.

Vous retrouverez toutes les semaines un boucher, un fromager, un primeur, un récoltant de miel, un boulanger, un confectionneur d'Aligot et ponctuellement un épicier Argentin, Rest'O Etik et son four à bois, une salaison et les délices gourmands d'Agnès... sans oublier la rôtisserie à la portugaise « Franguidôme » du samedi. Nous vous attendons nombreux, il en va de la pérennité de notre marché.

Nous vous rappelons que le stationnement au "Jardin de Commune" est interdit le vendredi de 16h à 22h. ■

LE PÈRE NOËL AU JARDIN DE COMMUNE

Le 23 décembre dernier, la municipalité a eu le plaisir d'animer son marché communal, en accueillant Le Père Noël.

Un stand photos avait été dressé à destination des parents qui souhaitaient immortaliser leurs enfants avec le Père Noël.

Aussi pour rendre cette journée plus festive, des personnages de Disney étaient présents pour le plaisir des petits et des plus grands. ■



ILLUMINATIONS

Pour égayer cette fin d'année, dans le contexte difficile de crise sanitaire, le Conseil Municipal a souhaité se doter de nouvelles illuminations et que les Malintrais retrouvent chaque soir l'esprit de Noël.

- La mairie et l'église se sont vus projeter en façade des images animées et des messages de Noël.
- La halle et sa charrette ont accueilli un joli sapin vert décoré de boules, guirlandes et de cadeaux avec la participation de certains riverains.
- Le jardin de commune a été agrémenté d'un beau sapin bien visible et en façade de Glangeaud l'écran d'informations diffuse un petit film d'animation pour compléter cette ambiance de Noël.

Merci à tous les particuliers qui ont apporté une attention particulière à la décoration de leur maison... ■

ACQUISITION D'UN TRACTEUR TONDEUSE

Notre commune a acquis un tracteur tonte "Club Cadet" à la société VACHER avec une largeur de coupes de 1,22 m pour un **montant de 5 700 € HT**.

Cette acquisition devra permettre dès 2021 à nos agents communaux d'entretenir l'ensemble des espaces verts de la commune en totale autonomie. ■



COVOITURAGE

Un point covoiturage a été créé sur le parking de la salle des fêtes.

Pour réserver :

- **MOV'ICI** : movici.auvergnernhonealpes.fr
- **Oura** : www.oura.com ■



TAXI

Depuis le 1^{er} janvier 2021, **M. El Mechhoury Houssan** bénéficie d'une autorisation de stationnement de taxi dans notre commune.

Contact : **07 64 42 90 96** ■

DÉFENSEUR DES DROITS

LITIGE AVEC UNE ADMINISTRATION

Le Défenseur des droits est une institution indépendante de l'État qui défend les droits des usagers.

Elle s'est vu confier deux missions :

- défendre les personnes dont les droits ne sont pas respectés,
- permettre l'égalité de tous et toutes dans l'accès aux droits.

Toute personne physique (un individu) ou toute personne morale (une société, une association...) peut saisir directement et gratuitement un délégué au défenseur des droits.

Pour vous informer sur vos droits ou vous réorienter, si nécessaire, vers une structure qui pourra vous aider, voire proposer une solution amiable ou engager une procédure.

PERMANENCES À LA PRÉFECTURE DU PUY-DE-DÔME
1 rue d'Assas 63000 Clermont-Fd
(4^e étage, porte 423)

Mme Christiane Morel-Barnichon
04 73 98 62 40

christiane.morelbarnichon@
defenseurdesdroits.fr

Les mardis en journée, sur rendez-vous
(à justifier à l'accueil)

M. François Robert - 04 73 98 63 15
francois.robert@defenseurdesdroits.fr
Les jeudis en journée, sur rendez-vous
(à justifier à l'accueil)

www.puy-de-dome.gouv.fr/vous-avez-un-litige-avec-une-administrations5010.html

CONCILIATEUR DE JUSTICE

SOLUTION AMIABLE À UN LITIGE

Le conciliateur de justice est chargé d'instaurer un **dialogue** entre les parties pour qu'elles trouvent la meilleure solution à leur litige. Ils sont des auxiliaires bénévoles de la Justice, nommés par les premiers présidents de cour d'appel.

Avant tout recours au juge, vous pouvez rencontrer un conciliateur de justice afin de trouver une **solution amiable** à votre litige.

La conciliation est possible dans tous les domaines où les parties ont la libre disposition de leurs droits.

www.conciliateurs.fr/Qu-est-ce-que-la-conciliation-de-justice

BUREAU DES CONCILIATEURS DE CLERMONT-FERRAND

6 ter rue Rameau 63000 Clermont-Fd
04 73 42 63 96

PERMANENCES :

www.conciliateurs.fr/ALP_Bureaudes-conciliateurs-de-Clermont-Ferrand

MAISON DE LA JUSTICE ET DE DROIT

JUSTICE DE PROXIMITÉ

La Maison de la Justice et du Droit de Clermont-Ferrand Saint-Jacques, établissement judiciaire, constitue un lien direct entre la justice et le citoyen. Elle participe ainsi à la justice de proximité avec trois axes d'actions :

- Favoriser l'accès au droit de toute personne et notamment les personnes en difficulté, par exemple les victimes d'infraction,
- Contribuer à l'apaisement des conflits ou des tensions dans un quartier en mettant en œuvre les procédures de médiation et de conciliation,
- Développer en matière pénale des réponses alternatives aux poursuites pénales pour lutter contre la petite délinquance (*rappel à la loi, médiation pénale*).

MJD DE SAINT JACQUES

10 bd Claude-Bernard 63000 Clermont-Fd

04 73 78 52 27

mjd.clermont-ferrand@justice.fr

Accueil sur rendez-vous :
<http://www.cdad63.com/mjd>

ENFANCE

ET SI VOUS DEVENIEZ ASSISTANT(E) FAMILIAL(E) ?

Le Conseil départemental recrute !

Renseignez-vous vite sur ce métier passionnant au service des enfants.

Avoir le sentiment d'être utile, construire un projet de vie, donner un cadre de vie stable aux enfants qui en ont le plus besoin... Autant d'arguments donnés par les assistants familiaux qui vous convaincront sûrement de vous intéresser à ce métier.

Ces agents du Département accueillent dans leur foyer des enfants confiés au service de l'Aide sociale à l'enfance.

Cette profession bénéficie de nombreux atouts : formations diplômantes financées par l'employeur, rémunération brute mensuelle variant de 1 218 € pour un enfant à 2 639 € pour trois enfants, avantages fiscaux, coûts d'entretien quotidiens pris en charge. Exercée à son domicile, cette activité permet en plus d'être présent pour sa famille.

Pour découvrir ce métier, le Conseil départemental invite régulièrement les personnes intéressées à assister à une réunion d'information où elles peuvent échanger avec des assistants familiaux.

CONTACT : Service d'Accueil familial de Protection de l'Enfance

Tél. 04 73 42 24 49 (de 10h à 12h)

www.puy-de-dome.fr

Le Conseil départemental du Puy-de-Dôme recrute et forme des Assistants Familiaux

**ACCUEILLIR
DES ENFANTS
AU SEIN DE VOTRE FAMILLE**



Ils ont besoin de vous !

N'attendez plus et renseignez-vous sur ce métier passionnant.

www.puy-de-dome.fr ASSISTANT FAMILIAL



PUY-DE-DÔME
LE DÉPARTEMENT

LES ASSOCIATIONS DE MALINTRAT

ASSOCIATION DES DONNEURS DE SANG (BÉNÉVOLES AULNAT/MALINTRAT)	Alexandre Gironde	07 77 30 67 54	adsbaulnatmalinrat@gmail.com
AMICALE SPORTIVE MALINTRAT BASKET	Vincent Rongier	06 70 55 25 20	vincent.rongier@sfr.fr
ASSOCIATION DES ANCIENS COMBATTANTS	Georges Merle	06 86 86 08 72	merlecoste@wanadoo.fr
ASSOCIATION DES ASSISTANTES MATERNELLES	Marelyse Fournet	06 30 07 40 44	marelyse@laposte.net
ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES	Noémie Plantin	06 77 03 89 82	ape.malintrat@gmail.com
ASSOCIATION SAINT-PIERRE-ÈS-LIENS	Patrick Monneron	04 73 80 35 56	monneronpatrick@orange.fr
ASSOCIATION SPORTIVE MALINTRAT FOOTBALL	Daniel Beauger	06 08 77 99 44	danielbeauger2@gmail.com
ASSOCIATION DE CHASSE	Jean-Yves Merle	06 63 49 82 73	merle.jeanvyes@gmail.com
COMITÉ DES FÊTES	Thierry Battut	06 26 81 20 32	comitedesfetesmalintrat@gmail.com
MALINTRAT GYM CLUB	Catherine Merle	06 70 24 28 51	jacques.merle14@sfr.fr
TEAM EPÉE AUVERGNE MALINTRAT	Gérard Verbeke	06 76 87 68 52	gerard.verbeke964@orange.fr
TENNIS CLUB MALINTRAT	Mathieu Gourcy	06.81.53.46.76	tcmalintrat@gmail.com
TRACES ET MÉMOIRES DE MALINTRAT	Pierre-Henri Laprononciere	06 82 98 29 50	traces.memoires.malintrat@gmail.com
LES CONSCRITS	Carla Barthélémy	07 88 37 40 04	lesconscritsdemalintrat@gmail.com

LES COMMERÇANTS DU MARCHÉ COMMUNAL

Présents les vendredis de 16 à 19 h - Jardin de Commune

EARL DE LA GARBIERE	06 12 45 37 83 04 73 53 71 21	Boucherie charcuterie (agneau et bœuf Galloway)
LE CH'TI BOUGNAT	06 82 31 48 70	Fromagerie et salaisons
LES RUCHES DE LA LIMAGNE	06 51 40 49 67	Miels d'Auvergne
ANASSE KHALIKI	06 52 71 65 38	Primeur
LE BRASSEUR ARVERNE	06 98 89 14 07	Bières
L'ÉPIS DU MEUNIER	06 66 51 90 74	Pains de campagne cuits au feu de bois
PARISSIER MAGALIE	06 70 10 40 93	Salaison, jambon, saucissons
PASCAL BADUEL	06 34 53 69 92	Olives en vrac

Présences occasionnelles les vendredis de 16 à 19 h - Jardin de Commune

L'ALIGOT DE L'AUBRAC	06 62 80 71 40	Aligot
REST'O ETIK	06 68 53 40 55	Restaurant itinérant, four à bois
LES LÉGENDES GOURMANDES D'AGNÈS	06 49 17 63 26	Produits alimentaires prêts à l'emploi
LE DOMAINE DE LIMAGNE	04 73 33 42 00	Foie gras
L'ARGENTINO	06 62 91 35 22	Produits d'Amérique Latine
NICOLAS	07 61 48 48 91	Marrons grillés et frais

Présents les samedis à partir de 19 h - Jardin de Commune

FRANGUIDOME	07 82 48 21 38	Rôtisserie à la portugaise, poulets grillés au charbon de bois
--------------------	----------------	--

LES ENTREPRISES DE MALINTRAT

COMMERCES

CAFE MALINTRAIT 04 73 61 03 39 Restaurant bar tabac

SALON PRO'VENS 04 73 60 34 76 Salon de coiffure

ARTISANS

LA CLASSE CANINE 06 23 46 66 69 Éducation canine

REAL EXPERTISES 04 73 26 23 80 Analyses, essais et inspections techniques

MDV ELECTRICITÉ 06 24 29 09 65 Installation électrique

AGRADIS 04 73 61 00 46 Services d'aménagement paysager

FOURNET FAYARD & FILS 04 73 61 21 69 Plombier chauffagiste

TICHIT 04 73 61 02 80 Métallier serrurerie générale

MONISTROL FERM BAT 04 73 61 07 51 Serrurier

TRIAGONAL ARCHITECTURES 06 59 63 11 02 Cabinet d'architecture

TRANQUILLE CHEZ SOI 06 77 15 09 52 Petits travaux de bricolage intérieur / extérieur

SOARES 06 07 23 88 95 Pose de carrelages dallages

FRANCIAL 06 09 85 48 55
09 81 10 38 81 Gros œuvre, charpente et aménagement extérieur

CD PLÂTRERIE 06 11 63 29 96 Plaquiste plâtrerie peinture

ENTREPRISES

RTE RESEAU DE TRANSPORT D'ELECTRICITÉ 04 73 34 52 00 Réseau de Transport d'Électricité

ÉTRIER DU MARAIS 04 73 61 25 76 Centre équestre

FERME DES VOLCANS 04 73 62 66 63 Producteur oignons, ails et échalotes

NUMÉROS D'URGENCE

Appel d'urgence européen	112	Maltraitance aux personnes handicapées et personnes âgées	3977
SAMU Social	115	Enfance maltraitée	119
SAMU (médecin de garde)	15	SOS enfants disparus	116 000
AMUAC (médecins de garde) Hors déplacement sur Malintrat	04 73 44 10 00	SOS Amitiés Auvergne	04 73 37 37 37
Pompiers	18	Suicide Ecoute	01 45 39 40 00
Gendarmerie Pont-du-château	04 73 83 20 12	Ecoute Canabis	0 811 91 20 20
Gendarmerie Nationale	17	Tabac Info Service	3989
Alerte Attentat Alerte Enlèvement	197	Cancer Info Service	0 810 810 821
Urgences adultes	04 73 75 07 50	Drogue Info Service	0 800 23 13 13
Urgences enfants	04 73 75 00 50	Alcool Info Service	0 980 980 930
Centre anti-poison (Lyon)	04 72 11 69 11	Sida Info Services	0 800 84 08 00
Centre anti-poison (Lille)	0 800 59 59 59	Troubles du comportement alimentaire	0 810 037 037
Violences Conjugales	3919		

NUMÉROS UTILES

SEMERAP (eau)	04 73 15 38 38	Maison de la justice et du droit de Saint-Jacques	04 73 78 52 27
S.B.A. (enlèvement et traitement des ordures)	04 73 64 74 44	Centre local d'information et de coordination de Riom Limagne et Volcans	04 73 33 17 64
EDF urgence dépannage 24H/24H	0 810 33 30 63	Communautés d'agglomération Riom Limagne et Volcans	04 73 67 11 00
Gaz de France urgence dépannage 24H/24H	0 810 43 30 63		

Message de Fabrice FAURE, représentant de « Malintrat, pour le bien-être de tous »

Marie-Elisabeth Burdet et Fabrice Faure, candidats de la liste « **Malintrat, pour le bien être de tous** », élus minoritairement, participent aux différents dossiers de la commune auxquels nous sommes associés dans la continuité de leurs idées. Nous restons à votre écoute également car le bien être des Malintraires reste notre priorité.

ÉTAT-CIVIL - 2^e SEMESTRE 2019 ET 2020

NAISSANCES

• Hugo Jean Paul VERDIER	1 ^{er} septembre 2019
• Ibrahim NINIS	2 septembre 2019
• Tatiana Élea SABÉ	12 septembre 2019
• Mathys Ramiro CARTAL	20 septembre 2019
• Maël MOURLON	5 décembre 2019
• Lyana HONORIO	18 février 2020
• Léonie MALLIER	20 avril 2020
• Elyne MALLIER	20 avril 2020
• Nathis VEYSSET	27 mai 2020
• Enéa CANIFET	29 août 2020
• Livio CANCELA	25 septembre 2020
• Maëlle KOENIGSECKER	15 octobre 2020
• Marlon ZENARRE	2 décembre 2020
• Timaé LEVIEUX	9 décembre 2020

MARIAGES

♥ Jacqueline ELIAS et David TARDY	20 septembre 2019
♥ Sophie FERNANDES et David Jean DE BARROS SIMOES	11 juillet 2020
♥ Mylène GUITTARD et Thierry MINAZZI	19 décembre 2020

PACS

♥ Carine MEIRELES et Jérémy CANCELA	4 novembre 2019
--	-----------------

DÉCÈS

❖ Paul BARTHÉLÉMY	22 novembre 2019
❖ Jean Alexandre FERRANDON	19 mars 2020
❖ GAGNEVIN MURAT veuve MURAT Marcelle Guy Renée	6 janvier 2020
❖ Joao FREIRE	10 novembre 2020
❖ FERNANDES veuve FREIRE Maria Raquel	29 novembre 2020
❖ Roger CARRIAT	12 décembre 2020

OUVERTURE MAIRIE

Accueil au public :

Lundi de 10h à 13h
Mardi de 13h à 18h
Mercredi de 9h à 12h
Judi de 13h à 16h
Vendredi de 10h à 15h30

Tél. mairie : 04 73 61 21 15 (aux heures d'ouverture)
Mail : mairie@malintrat.fr

Permanences des élus :

**Monsieur le Maire reçoit tous les mercredis
de 16h à 18h sans rendez-vous.**

Les adjoints reçoivent uniquement sur rendez-vous au
04 73 61 21 15.

OUVERTURE MÉDIATHÈQUE

Mercredi, jeudi et vendredi de 15h à 18h
Samedi de 10h à 12h

Téléphone : 04 63 79 84 70
Courriel : bib.malintrat@rlv.eu

REMERCIEMENTS

**André Magnoux ainsi que les Conseillers Municipaux
remercient tous les annonceurs présents dans cette
édition 2020, sans qui le financement de ce bulletin
municipal, couvert par la publicité, n'aurait pas été
possible.**

TRÈS BONNE LECTURE...

Pour transmettre vos communiqués à paraître sur
le bulletin municipal, le site Internet, PanneauPocket ou
le panneau d'affichage électronique, adressez tous vos
documents et/ou photos à : am.vialle@malintrat.fr



OPTIQUE GERZAT

F. DELECOURT
Opticien diplômé

SOLAIRES - LOUPES - LENTILLES
ET PRODUITS - EXAMEN VISUEL

04 73 25 05 13
optique-gerzat.fr

27 rue J. Jaurès - 63360 GERZAT

du mardi au samedi
9h à 12h30 - 15h à 19h

OFFRE 100% SANTÉ
2^e PAIRE pour
1€ de plus*

*voir conditions en magasin

GARAGE JARRIGE

MÉCANIQUE - CARROSSERIE



Vente et réparation véhicules

Avenue Henri-Pourrat - ZAC des Ronzières 63510 Aulnat
Tél. 04 73 60 37 19 - Fax 04 73 60 38 81
 garage.jarrige@wanadoo.fr



15, place Pommerol
63360 Gerzat
04 73 25 03 61

Location ou Vente
Installation à domicile



Au
Lys Blanc

BOUTIQUE ALAIN COMTE

FLEURISTE

18, Rue des Martyrs
Gerzat
04 73 25 16 99



Intermarché

GERZAT

- Laverie automatique
- Reproduction de clés
- Photo d'identité
- Gaz 24/24
- Station-service 24/24
- Borne de recharge électrique
- Drive et livraison à domicile



Rue des Martyrs - 63360 GERZAT 04 73 25 14 14 www.intermarche.com
 Ouvert tous les jours non-stop et le dimanche matin.



COLAS

RHÔNE-ALPES
AUVERGNE

Acteur de la qualité de vie au quotidien, COLAS Rhône-Alpes Auvergne réalise les infrastructures d'un futur plus serein.

4, rue André-Marie-Ampère
63360 GERZAT
04 73 69 96 30

www.colas.com



Société de géomètres experts

11 bis, rue Lamartine
63430 PONT-DU-CHÂTEAU
Tél. 04 73 68 89 94
Email : serca.be.geometre@wanadoo.fr

- Bornage - Copropriété - Lotissement
- Certificat d'habitabilité - Déclaration préalable
- Plans d'intérieur - Façades
- Relevés et implantations topographiques
- Études et projets VRD - Métrés d'exécution
- Géoréférencement de réseaux enterrés



votre pharmacien

PHARMACIE DEVEZE-VIDAL

Homéopathie - Orthopédie
Matériel Médical

Place Jean-Jaurès 63510 Aulnat - 04 73 61 21 33



Tabac Presse
Jeux Cadeaux

Les Volcans

Horaires d'ouverture :

- lun - mar - mer - ven : 6h30-12h15 / 15h-19h
- sam : 8h-12h15
- dimanche et jours fériés : 8h-12h
- jeu : 6h30-12h15

CC Les Volcans - 5, place Jean Jaurès
63510 AULNAT • 04 73 68 67 46



Édition
Régie publicitaire
Communication graphique

04 73 14 00 01
italique-clt@orange.fr

Centre d'Affaires Auvergne
17, rue du Pré-la-Reine - 63100 Clermont-Fd



JP André
AMENAGEMENT FONCIER



TERRAINS A BATIR & LOTISSEMENT

04 73 24 24 01
contact@jpandre.fr

20 rue Jean Claret,
LA PARDIEU,
63000 Clermont-Ferrand

NOTRE INTÉRÊT COMMUN :



DYNAMISER NOTRE TERRITOIRE.

LE CRÉDIT AGRICOLE CENTRE FRANCE VOUS ACCOMPAGNE
DANS VOS PROJETS ET PARTICIPE AU
DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE.

AGIR CHAQUE JOUR DANS VOTRE INTÉRÊT
ET CELUI DE LA SOCIÉTÉ



CENTRE FRANCE

Caisse régionale de Crédit Agricole Mutuel de Centre France - Société coopérative à capital variable agréée en qualité d'établissement de crédit. Siège social : 3, avenue de la Libération - 63045 Clermont Ferrand Cedex 9 - SIREN 445 200 488 RCS Clermont Ferrand - Société de courtage d'assurance inscrite au Registre des Intermédiaires en Assurance sous le n° 07 023 162. Découvrez notre politique de protection des données personnelles sur notre site internet www.credit-agricole.fr/ca-centrefrance ou en agences Crédit photo : Getty Images. BET



MISE EN PAGE - IMPRESSION OFFSET
IMPRESSION NUMÉRIQUE

VOTRE IMPRIMEUR À PROXIMITÉ

25, rue Georges Charpak
Zone des Montels III BP 49
63118 CÉBAZAT

04 73 25 06 62

accueil@imprimerie-decombat.com

2° site de production

5 bis, rue Gustave Eiffel - 15000 AURILLAC
relationclient.aurillac@imprimerie-decombat.com

04 71 63 44 60

www.imprimerie-decombat.com



**CONCEPTIONS
URBAINES**

AMENAGEMENT FONCIER PROMOTION CONSEILS

Centre d'Affaires du Zénith – BP 80008 – 63801 COURNON

04 73 62 24 66 • contact@conceptions-urbaines.fr

Merci aux annonceurs qui
ont assuré le financement
du bulletin municipal de
MALINTRAT

BULLETIN MUNICIPAL DE MALINTRAT - MARS 2021

Directeur de publication : André Magnoux • **Adjointe Communication :** Anne-Marie Vialle • **Équipe de rédaction :** André Magnoux, Stéphanie De Vasconcelos, David Decouzon, Anne-Marie Vialle, Jérôme Condemine, Céline Burias, Carlos Da Silva, Murielle Philippeau et le concours des associations. • **Régie publicitaire :** Chef de publicité : Christiane Jalicon **Italique** - 17, rue du Pré la Reine 63100 Clermont-Ferrand - 04 73 14 00 01 - italique.clt@orange.fr • **Mise en page et impression :** Decombat - 25, rue Georges-Charpak, Zone des Montels III - BP49 - 63118 CÉBAZAT - 04 73 25 06 62 - accueil@imprimerie-decombat.com